胡錦濤關切台灣西藏問題

北美行首場記者會 強硬表達對台、藏事務立場 稱中國人權進步舉世可見 馬田樂迎中資

【本報記者蕭琦渥太華報導】中國國家主席胡錦濤9日在與加拿大總理馬田舉行的聯合記者會中表示，台灣和西藏都是中國的內政問題，不容他國干涉。胡錦濤並暗指，加拿大保守黨國會議員艾博特提出的「台灣事務法」將會損及加、中關係，希望加拿大方面能妥善處理。

有關藏獨問題，胡錦濤在他此次北美行的首場公開記者會上表示，中國方面期望達賴喇嘛能認清現實，改變他藏獨的立場，從而在有生之年能為國家及西藏人民做出貢獻。

中國大陸人權問題廣為加拿大媒體及國會關切，馬田在今天會中也開門見山的提出了對大陸人權問題的關切，但他強調，「加拿大也許不喜歡中國的人權紀錄，但不能不歡迎中國的投資」。馬田說，經貿投資利及雙方，中國對加拿大的投資只要公開、合法、遵守加拿大的規定，加拿大沒有道理不竭誠歡迎。

胡錦濤則指出，中、加雙方都有擴大貿易規模的願望。目前兩國貿易額為每年150億美元，他希望在未來五年內能增加一倍。馬田說，為達此目標，雙方有很多事情要做。

馬田告訴新聞界，在與胡錦濤的會談中，他重申了加拿大政府支持「一個中國」的政策，但任何以武力或單方面行動改變台灣現狀的方式都不能為加拿大接受。

馬田也表示，加拿大對最近中國政府與達賴喇嘛代表接觸感到鼓舞，希望此類接觸今後能夠繼續下去。

此一聯合記者會的發問，焦點大多集中在中國大陸的人權問題。胡錦濤對這些問題還能保持外交風度，一一作答，但談到台灣及西藏問題，態度就十分強硬了。對於有關中國間諜竊取加拿大工商業及科技機密的問題，據加通社報導，胡錦濤最初不願作答，但馬田卻提醒他回答此一問題。胡錦濤於是說：「讓我很簡短地回答此一問題，此一問題根本不存在。」

在人權問題上，胡錦濤說，中國政府一直關切人權問題，「中國在人權領域取得的進步舉世可見，並會繼續為此努力」。他表示，中、加兩國歷史文化不同，具體國情相異，對人權的看法自然不一。

胡錦濤10日抵多倫多進行一天的訪問，他將會晤安大略省長麥堅迪，赴尼加拉瀑布觀光，晚上將參加加、中貿易理事會的晚宴並接見僑界代表。胡錦濤定11日飛赴墨西哥訪問。

談貿易

←胡錦濤(右)與馬田熱切握手，顯示雙方把關係提升為戰略夥伴關係及加強經貿合作而帶來的喜悅。

談人權

↓胡馬二人在聯合記者會上就人權、台灣等問題各自表述立場的嚴肅神情。 (美聯社)

中日海域油田爭議升溫

大陸五軍艦 現身「春曉」

現代艦參與 日方認係示威

【本報系東京特派員陳世昌十日電】日本媒體報導指出，日本和中國大陸的石油海域爭議日漸升溫。

讀賣新聞說，日本和中國大陸造有爭議的東海資源「春曉油田」附近海域，9日首度出現大陸現代級飛彈驅逐艦等共五艘軍艦；日方認為，這顯然是在向日本示威，日本海上自衛隊的P3C空中偵察機拍下這個鏡頭。

讀賣說，這是大陸軍艦第一次被確認出現在春曉油田附近。

大陸五艘軍艦中包括一艘現代級驅逐艦，兩艘江滬I級飛彈巡防艦和兩艘被視為補給艦的船隻。

這五艘軍艦都沒有跨越日本主張的專屬經濟海域中線，不過由於這是大陸軍艦第一次出現在雙方爭議的東海油田地區，示威意味濃厚。

春曉油田是大陸在東海地區日本所劃定的中央線以左所設置的探測平台，日方主張，這個油田有可能吸走日本位於鄰近的資源而向北京提出抗議。日本經濟產業省更於7月批准民間的帝國石油公司也要在附近進行試挖，大陸則立即表明春曉油田可望在9月中開始生產，雙方在東海地區互別苗頭。

日本政府說，大陸派出現代級戰艦到東海油田地區，應有牽制日本政府准許民間公司在當地試挖的用意，日本政府正密切注視中方的動向。

日本外務省人士說，中方不願和日本進行實務性協商，卻想以武力為後盾鑽探天然氣田，將遭國際社會強烈批判。

日本海上自衛隊公布的照片顯示，中國大陸海軍一艘軍艦9日在中日爭議迭起的東海巡邏。 (美聯社)

國會喊打 美賑災總指揮換人

FEMA局長救災不力調回華府 海防隊幕僚長接棒

【紐約時報九日訊】布希政府對卡翠納颶風災情的應變表現備受抨擊，首當其衝的聯邦急難管理局(FEMA)局長布朗(Michael Brown)9日被解除統籌指揮災區復原工作的職務，成為救災風波的第一個政治犧牲品。

國內安全部長契爾托夫宣布，今後救災工作將由正在監督紐奧良救災作業的海岸防衛隊幕僚長艾倫 (Thad Allen)領導。

他宣稱把布朗調回FEMA華盛頓總部，是為了監督政府對其他潛在災難的反應。

契爾托夫由艾倫和布朗陪同，出席由電視轉播的新聞簡報，表示布朗「已盡了他所能做的一切，就像這裡的每一個人一樣，我很感激他的努力」。

這段談話並未反映布朗受到的尖銳批評，一些民主黨籍國會議員更要求布希總統把他開除。

詢以是否成為聯邦救災代罪羔羊時，布朗沉吟半響才表示：「媒體確實如此，可是總統沒有這樣做。」

接近布朗的人士透露，布朗早就打算在11月颶風季節結束時離職，政府9日採取的行動更加堅定他的決心。白宮發言人表示布朗並未辭職，總統也沒有要求他辭職。

民主黨籍國會議員對這種處置並不滿意，並要求解除布朗的局長職務。

參院民主黨領袖雷德(Harry Reid)與一些同黨議員共同致函布希，表示「過去10天的事態顯示布朗一再表現拙劣的判斷力，沒有負起基本職責。讓他繼續擔任這個重要職務，會危害還在進行的復原作業」。

參院共和黨領袖羅特(Trent Lott)在密西西比州帕斯卡拉戈(Pascagoula)的房子，也毀於這場風災，而他也斷定由布朗領導的FEMA無法勝任職責。他說：「布朗的表現有如小兵，不像個將領。」

眾院民主黨領袖波洛西(Nancy Pelosi)說：「聯邦對這種災難的反應，必須由更能幹的領導人來主持。」

民主黨籍參議員舒默(Charles Schumer)說：「布朗顯然無法勝任這種非常重要的工作。白宮把他撤換絕對正確。大家都希望艾倫不負所托，也希望這是整頓FEMA的起步而非終點，因為FEMA正迫切需要更多資源和作業重心。」

中加建立戰略夥伴關係

簽署七項經貿合作協議和一項科技聲明 期許5年後雙邊貿易額達300億美元

【本報訊】加拿大總理馬田與中國大陸國家主席胡錦濤9日宣布兩國正式建立「戰略夥伴關係」（Strategic Partnership），並簽署七項經貿合作協議和一項科技研發的聯合聲明。

馬田9日上午和胡錦濤在渥太華舉行會談，會談結束後，兩位領導人出席在國會山莊中央大廳舉行的協議簽字儀式。

新簽署的協議一共有七項，包括：兩國航空運輸合作協議、兩國鐵路運輸諒解備忘錄、兩國食品安全和動植物檢疫的諒解備忘錄、兩國有關中國出口鴨梨植物衛生標準的工作計畫、兩國關於購買電氣列車和修建電氣列車維修中心的協議、渥太華大學衛生研究所和中國科學院聯合進行健康研究的協議、兩國核能源合作協議。

除了上述協議，加、中兩國還簽署了一項關於科學技術的聯合聲明，承諾在科學技術的各個領域，包括氣候變化和可持續的能源開發等，加強雙方之間的交流和合作。

馬田表示，這七項協議和聯合聲明，表明加、中兩國在各個領域中的夥伴關係正在不斷地向前發展，進一步強化兩國之間的相互依存關係，體現了兩國國民的共同利益。

【本報訊】彭博通訊社(Bloomberg)9日報導，正在加拿大訪問的中國大陸國家主席胡錦濤表示，中方將擴大對加拿大石油工業的投資，藉以滿足大陸巨大的石油需求。目前全球石油需求的增加，約有半數來自中國大陸。

胡錦濤在渥太華的記者會上表示，中加兩國「要拓展經貿合作領域，爭取到2010年使中加雙邊貿易額達到三百億美元(約為2004年的兩倍)。在能源資源領域，構建長期穩定的合作夥伴關係」。

中國大陸是全球成長最快的經濟體，能源需求激增，它是全球第二大原油進口國，僅次於美國。中國大陸國營公司在尋求石油供應過程中，已經投資於加拿大的能源。

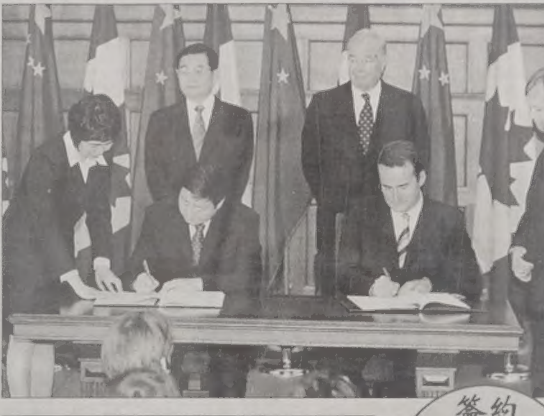
胡錦濤在聯合記者會上表示：「我們將互相開放市場。我們將積極擴大相互投資，尤其是基礎設施開發、能源、環保、農業和電訊方面的投資。」

胡錦濤10日行程表

上午	
10時	乘坐專機抵達多倫多
10時45分	會見安大略省省長麥堅迪
下午	
12時	與聯邦國際貿易部長彼德遜和移民部長胡平藻午宴
2時	赴尼加拉瀑布
6時30分	加中貿易理事會晚宴
[illegible]	會見多倫多華人社區代表

會談

↑胡錦濤(右)9日在加提諾市(Gatineau)與魁北克省長莊社理(Jean Charest)舉行雙邊會談。(美聯社)



簽約

↑9月9日，正在加拿大進行國事訪問的中國大陸國家主席胡錦濤(後排左)和加拿大總理馬田(後排右)，9日在議會大廈出席中加合作協議簽字儀式。(新華社)

加媒體觀點

談人權 態度應更強硬

【本報訊】加拿大總理馬田9日與中國大陸國家主席胡錦濤舉行會談，並在會談後的聯合記者會中表示，他向胡錦濤表明，大陸人權是中加交往很重要的一個環節，大陸在言論、宗教、集會自由等方面亟需改善。加拿大媒體9日也呼籲馬田在與胡錦濤討論人權問題時，態度應更為強硬，不要只說空話。

渥太華公民報(Ottawa Citizen)在社論中說，過去加拿大官員與大陸官員交往有其缺點，他們只推動更多貿易，以為經濟發展會導致大陸的人權改善，他們不了解貿易自會成長，而人權卻需要爭取。中加貿易已快速成長，但加拿大的進口占大部分，兩國的貿易逆差不一定造成傷害，但貿易依賴卻可能，貿易夥伴多元化才可使加拿大的外交政策不至於受貿易的牽制。

社論中說，大陸是獨裁的超級強權，胡錦濤拒絕民主改革，其明顯威脅民主的台灣也是馬田應關切的。每當加拿大官員與大陸官員會晤時，都會提到一些人權問題，但那經常是在雙方談完加強對話和戰略夥伴關係後的一個註腳而已，即使象徵性地提到人權也都經常說得很圓滑，以避免冒犯，如中國人權已有改進，但仍有改善空間等。

這種說法不夠強硬或尖銳，不足以對中國政權造成衝擊，胡錦濤的造訪給馬田一個機會，去大聲、堅定和公開地說出大陸特定的違反人權措施。馬田應說出大陸持續迫害法輪功；採行21世紀形式的限制言論自由，包括監視網路異議人士和新聞記者，並發展選擇性網際網路搜尋軟體，作為反民主檢查的工具。

馬田也應提到西藏，1989年大陸對西藏強制頒行戒嚴令時，胡錦濤是黨書記，大陸紀念西藏自治40周年時，外國人被禁止前往。

馬田闡釋戰略夥伴關係

指與過去全面合作夥伴關係層次不同

【本報記者蕭琦渥太華報導】中國大陸國家主席胡錦濤此次訪問加拿大，最大的成就之一莫過於中國與加拿大成立了「戰略夥伴關係」。對於此一關係與以前的全面合作夥伴關係有何不同，加拿大總理馬田的說法是:「這是層次不同」。

馬田強調，「戰略夥伴關係」是一種「廣泛的」和「多層次的」夥伴關係。這種夥伴關係既涵蓋兩國在貿易與投資、環境和永續發展、文化與學術等方面的交流，還包括兩國在國際舞台上的合作，如聯合國改革，氣候異常問題、地區安全等。這種戰略夥伴關係也包括政治方面的對話。

胡錦濤在回答記者問題時則明確表示，加中兩國互補性強，加強能源資源合作是戰略合作的一個方面。他說：「中國政府支援有實力的企業來貴國能源領域投資。這樣的合作是雙贏的。」加拿大外交部長派迪格魯先前也曾表示，中國渴望購買加拿大的天然資源，例如鈾以及亞伯達省的油沙等，以滿足中國經濟發展需求。目前，中國已經在亞伯達省投資兩個油沙企業。

馬田在談及加、中的發展遠景時指出，中國已經是加拿大的第二大貿易夥伴，兩國在能源、礦產、金融和旅遊等領域，還有更大的增長潛力。

對峙

↑胡錦濤9日在渥太華與加國總理馬田會談，歡迎胡到訪的民眾舉著紅色五星旗迎接，與抗議胡到訪的法輪功學員和台灣社團對峙，加拿大警察居中「隔軍」。(路透)

抗議

↓胡錦濤訪問加拿大，9日到國會拜會總理馬田。來自渥太華和蒙特婁地區的台灣社團成員，聚集在國會山莊前廣場向胡錦濤抗議。

(本報記者吳喬智攝)

起舞

→歡迎胡錦濤的華人團體在渥太華國會山莊前翩翩起舞。

(本報記者蕭琦攝)

多倫多迎胡

所到之處 盛大隊伍歡迎

舞龍舞獅 載歌載舞 晚會門票銷售一空

【本報多倫多訊】中國大陸國家主席胡錦濤10日抵達多倫多，在他所到的每一個場合，都會有盛大歡迎的隊伍。

加拿大中國專業人士協會會長金龍煥表示，對中國最高領導人來訪，非常興奮。這也是多倫多華人社區的重大事件，這樣的機會值得珍惜。

胡錦濤和夫人劉永清上午10時從渥太華飛抵多倫多皮爾遜國際機場，隨後胡錦濤將與安大略省長麥堅迪簡短會晤。中午12時，胡錦濤將出席由聯邦國際貿易部長彼德遜和聯邦移民部長胡平藻主辦的歡迎午宴。

之後，胡錦濤與夫人將前往尼加拉瀑布參觀，晚上7時，胡錦濤將出席加、中貿易理事會主辦的歡迎晚宴；晚上9時，胡錦濤接見本地華人社區和中資機構的代表。

多倫多很多華人都希望能向胡錦濤表達歡迎之意，所以經華人社區與中國大陸駐多倫多總領館安排，歡迎人群將分散出現在胡錦濤所到之處。

在胡錦濤抵達多倫多時，有一百名華人代表前往皮爾遜國際機場迎接，同時，至少三千人在胡錦濤下榻的酒店門前歡迎。據了解，此盛大規模的歡迎人群中包括兩支腰鼓隊，多支舞龍舞獅隊，另有紅綢舞方隊，以及穿上中國少數民族服裝的人，他們將敲鑼打鼓、載歌載舞，表達歡迎。

胡錦濤10日下午前往大瀑布參觀，多倫多大學的中國留學生將在場歡迎。

另外，多倫多華人社區派出兩支舞龍舞獅隊加入歡迎隊伍。

10日晚的加中貿易理事會歡迎晚會，雖然門票要三、四百元加幣一張，但六百多張入場券已經銷售一空，從理事會網上公布的購買者名單看，華人占多數。中午兩位聯邦部長的午宴，也有不少華人。

加拿大中國高校友會會長鍾新生表示，在加、中兩國建交35年之際，胡錦濤來訪，對兩國在經貿、文化及各方面的合作有促進作用。

另一方面，多倫多的法輪功組織已經表示，在胡錦濤逗留多倫多期間，他們將全程追蹤抗議。

同時，大約三百多名台灣僑界人士10日晚會到歡迎晚宴地點多倫多會議中心門前示威，西藏人團體也會參與此一抗議活動。

多倫多台灣公共事務協會成員林哲夫表示，胡錦濤這次來到加拿大這個民主的國家，就應該學習民主的做法來對待台灣這個民主的國家。中國和台灣是一邊一國，中國政府無權干涉台灣的事務。

歡迎示威旗幟分明 紅色超過黃色

【本報記者蕭琦渥太華報導】9日是中國大陸國家主席胡錦濤密集會見及參觀的一天。不過，歡迎和抗議的人群也如影隨形。歡迎者來自渥太華和蒙特婁（滿地可）多個華人社團，抗議隊伍則有法輪功、台灣和西藏團體組成。

胡錦濤在加拿大國會山莊(Parliament Hill)與加拿大總理馬田舉行會談，場外有眾多揮舞著紅色五星旗的支持者，示威的數百名法輪功學員與一些台灣社團人士則舉著黃色布幅標語。據西方媒體報導，「紅色」人數遠多於「黃色」，比率約為四比一。

國會山莊的觀光客在草坪上看到「另類」中國文化表演，一邊是法輪功學員靜坐，或用徐緩的動作練功，另一邊則是中國大使館主辦的慶祝活動，表演中國傳統舞蹈；法輪功學員不時用擴音器高呼口號，與對方的音響別苗頭。

中午，當胡錦濤結束在國會的活動，前往國家文明博物館參加馬田的午宴時，兩組人馬立即移師該處，他們在街道旁相鄰而立，並未發生任何爭吵。不過，雙方巨大的橫幅給平時寂靜的街道帶來許多色彩。

下午，胡錦濤在參觀北方電訊公司後，前往中國代表團下榻的威斯汀酒店接見渥太華和蒙特婁約三百名華人，歡迎者和抗議者又立即在威斯汀酒店大門前支起橫幅，由於該處是車水馬龍的交通要道，兩組人馬只能退縮到狹窄的人行道上。

胡錦濤接見華僑和留學生代表是他在渥太華最後一項公開活動。他向大家說明國內政治經濟發展的情形，以及他和馬田見面的情況。他也對華人為中、加友誼做出的貢獻表示感謝。

胡錦濤畢業於清華大學，渥太華清華校友會致贈胡錦濤紀念品。不過，胡錦濤有出訪不接受禮品的規定，中國大陸駐加大使館也早已向社區聲明。但礙於校友關係，大使館表示「僅此一例」，並代胡錦濤先接受了禮品。這一禮品是加拿大土著居民的石頭路標Inukshuk，在現代意義上，它表示人與人的互相依賴和關懷。

大部分代表團成員9日晚已經離開渥太華，前往多倫多，但胡錦濤仍留在渥太華，10日早上再前往多倫多。

【本報記者吳喬智渥太華報導】9日清晨7時，渥太華國會山莊左側廣場，已經聚集許多抗議胡錦濤的人群，包括渥太華和蒙特婁（滿地可）兩地的台灣同鄉會、加拿大台灣人社會服務中心、加拿大台灣人專業教授協會、加拿大台灣人協會、渥太華台灣同學會等社團會員、以及法輪功學員，大家正忙著準備長布條、標語牌。

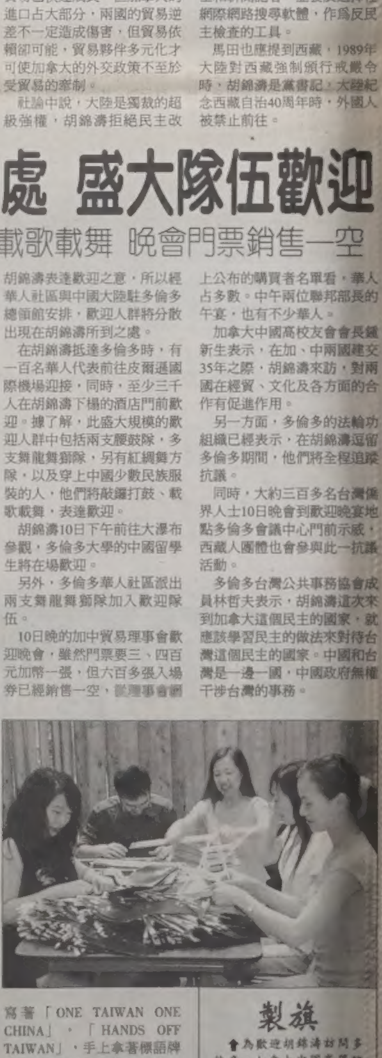
9時，胡錦濤到國會拜會總理馬田，經過廣場時，抗議人群大聲抗議，砲聲隆隆。

加拿大台灣人協會總召集人林美麗，率領蒙特婁同鄉會鄉親70多人，大清早搭乘遊覽車來渥太華向胡錦濤抗議。林美麗說，台灣是個民主自由的主權國家，絕對不容許北京以武力來威脅台灣。

蒙特婁台灣同鄉會副會長吳清江表示，因為北京一直打壓台灣，利用在野國、親、新三黨訪問中國大陸來分化台灣，在外交及國際社會中，讓台灣幾乎沒有生存的空間。蒙特婁中華公所副主席陳明郎也加入抗議行列，他說，台灣自由民主的精神和理想，將會引領中國大陸的走向。台灣經常受中國的打壓，台灣人很不服，今天大家出席抗議行動，希望對方了解台灣人的心聲，不要再欺壓台灣。

台灣社團舉著長布條，上面寫著「ONE TAIWAN ONE CHINA」、「HANDS OFF TAIWAN」，手上拿著標語牌寫著「要和平、撤飛彈」、「世界和平」等，配合著口號，大聲向中國訪問團抗議。

加拿大法輪功學會渥太華、多倫多、蒙特婁三地的學員，上千人聚集在廣場透過廣播，向右側廣場歡迎胡錦濤的社團喊話，希望大家要了解真相，要求胡錦濤下令，馬上停止迫害法輪功學員。



製旗

↑為歡迎胡錦濤訪問多倫多，加拿大中國高等院校校友會成員9日趕製中華人民共和國國旗。

(本報記者沈丹心攝)

聯邦將提供低收入者燃油補貼

批評人士指 此係大選前自由黨政府買票的小恩小惠

【加通社艾蒙頓電】財政部長高岱爾昨天表示，聯邦政府今冬可能向各地低收入居民提供住宅燃油補貼，以此緩解不斷上漲的能源價格對民衆家庭經濟造成的負面影響。

所謂低收入者，指的是那些有資格獲得政府貨服稅（GST）退稅的居民。

加拿大消費者協會（Consumers' Association of Canada）主席克瑞對這一表態表示歡迎，但他同時指出，這一最新進展可能只是自由黨政府在大選前用以打動民心的小恩小惠，無助解決能源價格上漲的危機。

高岱爾就此表示：「在未來幾個月內，我們既將開展競選準備活動，也將推行一系列新政策和新措施。問題的關鍵並不在於這些政策措施是否和選舉有關，而在於它們是否能使國人受惠。」

2000年大選前，聯邦政府曾推行緩解能源價格壓力的臨時措施。不少批評者當時認爲，這不過自由黨買選票的伎倆。

保守黨昨天批評財政部長語焉不詳、缺乏內容。高岱爾本人則表示，由於住宅燃油補貼之事尚在醞釀初期，他不便透露詳情。

加國社會保障系統扶貧不力

無法幫助失業者重返職場 調降救濟金標準加深困境

【多倫多訊】最近公佈的一項調查報告稱，加國千瘡百孔的社會保障系統，無法爲適合工作的成年人提供必要的保護。

這項由道明銀行經濟師完成的研究報告指出，近年來，加拿大政府幫助失業者就業的計畫受到嚴重削弱，領取社會救濟金的失業者，在重新就業方面存在著巨大障礙。由於政府除了救濟金之外，沒有其他幫助失業者的手段，因此很多失業者也只好依賴救濟金。這種情況，會使愈來愈多的人陷入貧困的境地。

該報告警告說，處於適合工作年齡的成人，在失業後不能儘快重返工作崗位，會使社會付出巨大代價。在下一次經濟衰退中，各地的地方政府，將會出現嚴重的財政危機，由於多倫多領取失業救濟金的人數低於全國的平均水平，因此情勢最爲險惡。

該報告對現行的社會保障體系提出質疑，認爲問題的根源，是聯邦的就業保險制度和各省的社會救濟制度，與勞務市場的現狀嚴重脫節。現行的失業保險制度形成於1960年代，那時大多數適齡的勞動力，都有一份全時的正式工作，享受老闆提供的福利待遇，即使失業後，經過一定的等待期，即具有申領失業救濟的資格。

但現在勞務市場發生了巨大的變化，出現了大量的自僱人士，和缺乏加拿大工作經驗的移民，這兩個群體在失業後，都沒有資格享受就業保險的福利，因此不得不轉而依賴社會救濟。

另一方面，很多接受社會救濟的人，又缺乏經濟上的動力改變現狀，因爲他們就業後，也只有最低的收入，不足以補償因就業而失去的非金錢福利待遇。

儘管近年來社會救濟金的數額不斷下調，但總還是比最低工資標準、又沒有牙醫和額外健保的工作好。「嚴酷的現實是，對於很多人來說，領取社會救濟要比參加工作好過得多」。

爲了應對社會救濟的壓力，很多省份提高了領取救濟金的門檻，或者是降低救濟金的數額，以安省爲例，一個帶有一個孩子的單身母親，所能領取的救濟金數額，在10年中大幅削減，從每月1221元下調至957元；安省領取救濟金的人數，也從1995年的45萬人，下降到今年的19萬8000人，但人數下降的原因，不是因爲有很多救濟金的領取者重獲就業，而是因爲根據新的標準，愈來愈多的人失去了接受社會救濟的資格。

一位專門從事社會保障研究的專家說，所有的加拿大人都認爲，如果家庭中有一個人工作，全家都應可以免於貧困，但近年來，加拿大最富有的人，收入穩步提高，而低收入的工薪族，生活卻日益拮据，「這對國家來說，是個十分嚴重的問題」。

義演賑災

U2樂隊昨天在多倫多舉行音樂會，為美國颶風災區舉行義演。圖為U2主唱博諾(Bono，右)與黑人嘻哈歌后布萊姬(Mary J. Blige)同台一展歌喉。（加通社）

衛星廣播執照風波轉向

業者增添加國節目 祖裔部表態支持申請

【加通社渥太華電】加拿大電訊管理局（CRTC）爲兩家公司頒發衛星廣播執照，一度引起爭議。

但在申請人表示會增加加拿大節目及法語服務後，祖裔部昨天表示支持CRTC的決定。祖裔部長弗羅拉的發言人說，CRTC將就此一決定召開公聽會，討論發照條件等事宜。

本次申請經營衛星廣播的爲加拿大天狼星公司和加拿大衛星廣播公司，兩家均有美國合作商。至於衛星廣播會新增哪些節目，目前尚不清楚，但法語頻道據信可由三個增爲四個。

很多文化組織和加拿大錄音公司一開始就反對CRTC的發照決定。

他們認爲，衛星廣播的開辦勢必削弱加拿大對廣播內容的規定，這些規定要求廣播以加拿大音樂和談話節目爲主。加拿大廣播之友發言人莫瑞森說：「這眞是黑色的一天，結果是，美國人贏了。」他說，新執照將帶來8個新的加拿大頻道和72個美國頻道。

但一些尚未走紅的藝術家卻贊成衛星廣播，他們說，這將爲他們提供在美國曝光的機會。衛星廣播主要是爲汽車廣播提供服務。汽車廠商們也表示支持，希望最早在明年能將衛星裝置引入新款汽車。

這種衛星廣播服務可以訂購，並可在北美任何地方收聽。

天狼星總裁凱文．西昨天表示，希望在聖誕節前就能開播。衛星廣播公司總裁比托沃說，他的公司將讓總理馬田和所有國人爲政府的決定感到自豪。

這兩份衛星廣播執照CRTC早在今年六月就已批准，但祖裔部對CRTC的決定具有審核權，有關是否收回這兩份執照，祖裔部內部一度爭議激烈。

省府撥一億打造新型社區醫院

多市毒癮暨精神健康中心升級

【本報綜合報導】安省公共基礎設施廳長卡普蘭昨天宣佈，省府將向位於多倫多的毒癮暨精神健康中心（Centre for Addiction and Mental Health，簡稱CAMH）投入一億元，使該中心成爲符合現代精神健保概念的大型社區醫院。

不過省新民主黨指出，麥堅迪政府沿襲前保守黨政府作法，將民間資金引入此項撥款，無異挖健保單軌制牆角，最終受惠的將是出錢的金融巨頭，而非普通省民。

自由黨在2003年省選時，曾引用統計數據，宣稱五分之一的安省人一生中會發生輕重不等的精神健康問題。該黨當時承諾執政後改善相關的健保設施。

專家指出，和普通社區類似的醫治環境對心理疾病及毒癮患者康復最爲有利。省府此次投資將對位於皇后西街（Queen Street West）的CAMH進行大規模改造，將之建成一個佔地廣大的社區型治療和康復中心。該院內部將有縱橫的街道、廣場和建築群落，其中包括公寓式的住院部，以此鼓勵病員出院後更易融入社會。據信規劃者還打算在其中發展零售及餐飲業。

卡普蘭昨天宣佈，上述項目的大部分投資和實際建設將由民營機構負責，後者須自負盈虧。

儘管卡普蘭強調醫院設施的所有權和營運權歸屬省府，部分活動人士和省新民主黨還是嚴厲指責麥堅迪政府承襲前省保守黨政府衣缽，在全省健保體系內逐步擴大民營資金份額，最終使金融投機者獲益，而病員利益將受到損害。

又一颶風形成 加救災船隊變更路線

【加通社哈利法克斯電】開往卡翠納颶風災區執行救援任務的四艘加拿大軍艦，不得不改變航線，躲避大西洋上新近形成的熱帶風暴。

氣象專家說，威力強大的熱帶風暴Ophelia，已於昨天在美國佛羅里達州東部的海域形成，並可能最早在今天轉化爲另一次颶風。

爲了躲避Ophelia掀起的狂風巨浪，由四艘加拿大海軍和海岸警備隊艦船組成的救災船隊，決定改變原定的航線，暫時駛向大西洋較深處的海面，以確保艦船上人員和物資的安全。

救災船隊發言人蓋恩說，由於氣象條件惡劣，船隊在途經佛羅里達時，繞行的圈子將會大一些，這樣做的目的，是爲了避開不必要的風險，但不會偏離原定航線太遠，「我們最重要的任務，是儘快趕到災區，幫助那裡的災民」。蓋恩還說，雖然船隊離熱帶風暴中心，有200英里之遙，但仍能感到它的影響。

小飛機墜毀 八旬機師逃生

【加通社安省布蘭福電】一架小型仿製飛機昨天中午墜毀在安省布蘭福（Brantford）機場附近的玉米地裡，79歲的機師約安西克僥倖僅受輕傷。

這架約安西克至愛的小飛機60%是仿製英國二戰時期傳奇般的噴火（Spitfire）戰鬥機，它在墜入玉米地後劃出一條20公尺長的深溝，約安西克被困駕駛艙內，幸被目擊者救出。加拿大交通部暫未對事件展開調查。

新聞評論

加拿大的機遇

隨著以中國爲代表的亞洲國家的和平崛起，卡翠納掀起的世界能源及經濟格局重組，國際局勢的新變化爲加拿大帶來機遇。就中國事務而言，加拿大至少有三個機遇。

首當其衝的自然是經貿。國際貿易部長彼德遜幾天前表示，「近年來，加拿大一直忽視與以中國和印度爲代表的亞洲新興市場的經貿關係。因此，我們正在加快步伐以增強在那個新興市場的影響力。在那個集中了全球38%人口的市場，我們希望得到更大的份額。」在中國經濟快速發展凸現能源短缺的今天，在國際石油能源變得稀有珍貴的今天，加拿大坐擁的1789億桶石油資源無疑是一張王牌。面對中國咄咄逼人的收購攻勢，加拿大不應將自己放在要麼接受／要麼反收購的被動位置，而是將巨大的能源資源作爲一個槓桿去撬動中國的潛在市場，在如貿易、製造、環保、能源等行業形成更多的互動，得到更多的互惠。

教育領域也蘊藏著可觀的機遇，可以爲加拿大帶來巨大的經濟和文化效益。中國教育市場規模龐大，無論是「走出去」，還是「請進來」，強大的資金支撐力度難以爲普通的加國民衆所置信。但在各國競爭激烈的中國教育市場上，加拿大確實顯得勢單力薄。究由因，乃缺乏政府的主導和推動，民間的教育輸出始終處於零散無系統的低層面狀態，難以和英國以及澳大利亞這樣的國家競爭。如果能夠成立如英國British Council那樣的機構，統籌文化教育資源輸出，將可以有效擴大加拿大在中國教育市場的份額。

服務行業占加拿大國民經濟總產值的71.3%，其中尤以旅遊、金融、保險爲重。中國的龐大消費人口和不斷提升的生活品質形成了又一個機遇。「旅遊目的地國」自不待言，加拿大應力爭早日從中國得到這個待遇，以圓每年迎接百萬中國遊客之夢。鼓勵本國的金融和保險業打入中國市場，將加拿大業已成熟的服務行業體制、程序、規則應用於中國市場，不僅可提升這些機構的海外業務比重，也爲中國業者了解加拿大乃至西方作業提供了一個直觀窗口。另外，中國城市社區建設的整體化需求也是加拿大服務業切入中國平民生活的一個機遇。

實現機遇的前提當然是兩國間持續發展的良好關係。但作爲加拿大自身，還必須戰勝一些挑戰。首先必須克服自身的parochial（地域）心態，擁有地大物博，更要克服保守和自守心態，成爲一個眞正用國際眼光看世界的主動出擊者。二，樹立鮮明的國家形象。由於地緣和人文兩個經常相背的因素，加拿大長期以來給人一種「亦美亦歐，非美非歐」的形象，這種「雙重夾心餅」在很大程度上削弱了自己的外交努力，在世人眼中往往被視爲大國卻遭邊緣化。三，逾越政治分歧。反映在諸如人權／司法等方面的分歧往往非常複雜卻很現實地影響機遇的兌現，在暫時（也許相當長時間）無法消除分歧的情況下，加強溝通，存異求同，不拿分歧作籌碼，不設政治前提，則有益於加拿大贏得這一挑戰。（花永年）

第20屆年度熱氣球節日前在新布朗士維克省薩塞克斯舉行，圖為兩個熱氣球飛行員正在升空。（加通社）

HOMELIFE METRO Realty Inc.-Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste 206, Scarborough
城市地產
(416)293-5093
www.homelifemetro.com
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽
七天營業24小時服務
從業員自選分帳制度
★ Sales Representative
★★ Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093
▲BAYVIEW VILLAGE 高級區 78 萬餘獨立兩層 4+2 睡房主層書房雙車房。

JULIUS 甄豪俊* (416)417-8989
▲4千多呎超級豪華超值裝鋼花園環境屋主換屋割愛相讓南向大地段快手啦!

ANITA CHAU 周* (416)293-5093
▲士嘉堡市中心兩睡房加一太陽房，康樂設施齊全，24小時保安只售24萬餘。

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093
▲YONGE/MAJOR MC 3睡房自由業主權排屋，特大家庭廳，主人套房，只售27萬餘。

CELIA LAM 林月鳳** (416)293-5093
▲VAUGHAN 市全新獨立9呎樓底主人套房豪華裝修40餘萬。

DAVID ONG 王大瑋* (416)297-6827
▲BATHURST/COLLEGE 三層大屋全屋翻新分門出入五睡房雙車房內有暖氣投資或自住。

SAIFOO LAU 劉世傅*/(416)816-9323
JOE CHAN 陳偉宗*/(416)836-0288

ANGEL LU 魯太** (416)299-5108
▲萬錦市近 MARKVILLE MALL 4睡房雙車房獨立屋，士庫完成，分門出入，叫32萬8。

RICHARD WONG 黃錫棠* (647)283-3319 / (416)293-5093
▲士嘉堡平獨立全磚分門2廚2浴兩3+2睡房鄰近GO車站TTC名校叫24萬餘。

JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093

JACK DUAN 段超* (416)885-2868
▲萬錦市近 3+1 睡房獨立屋 2 廁房，近商場 24 小時公車近名中小學。

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

JOE CHAN 陳偉宗* (416)836-0288/293-5093

Simpson 陳偉標*/(416)293-5093
Susan Ang 洪明旋*/(416)293-5093
▲McCOWAN/STEELES 愛登高尚柏文 2+1 房高層雙車位景佳 1200 呎保安設施售十餘萬。

西門菲沙大學 歡慶40歲

加最具原創力及活力的大學 與中國政府及大學合作密切

【本報記者李世淳本拿比報導】西門菲沙大學（SFU）昨日慶祝40周年校慶，校長史第文生（Michael Stevenson）表示，西門菲沙大學已成爲加拿大最具原創力及活力的大學。

西門菲沙大學40年前成立時學生人數共2500人，現在總數已達2萬5000人。史第文生表示，SFU建校時正興社會改革之風，當時年輕人及學者質疑權威，形成一股創新活力，造就西門菲沙大學的蓬勃生命力及學術定位。

史第文生表示，多年來西門菲沙大學在自然科學、人文及社會科學學科發展多項創新計畫，最具代表性的衛生科學研究備受矚目，突破傳統醫療研究，研發預防疾病藥物，將大力協助加國及世界重要醫學院。

中國國家主席胡錦濤來訪溫哥華，史第文生已受邀參加國宴。他表示，西門菲沙大學與中國友誼深厚，SFU前校長西維爾（WilliamSaywell）曾任加拿大駐華大使館中國專家及秘書。SFU與中國政府及大學合作密切，與吉林大學的友誼細水長流，最近與清華、浙江、上海大學，以及香港幾所大學都有合作。

史第文生指出，SFU的林思齊東西學術交流研究所促進加中文化語言交流；中國環境與發展國際合作委員會協助中國環境政策；SFU與中國接觸既深又廣，增進加中兩國利益。

SFU全球校友逾8萬人

【本報編譯朱榮綜合報導】1965年才接受第一批學生的西門菲沙大學（SFU），在短短40年間，現擁有近十萬名來自世界各地的畢業校友。

如果只用一個字來形容SFU過去的40年，那是「快」。

SFU的誕生、成長速度很快。1962年，當時的卑詩大學校長麥唐納，受命研究卑詩省未來的高等教育需求。麥唐納1963年作成報告，省議會馬上批准麥唐納的建議，在低陸平原增設一所大學。1964年春天，SFU位於本拿比山的本校校園動土。1965年9月，SFU打開大門迎接第一批2500名學生。

今日，遍布全球有8萬6000名SFU畢業校友；2004~2005年度全職學生人數達1萬8000人。

SFU校園網面積不斷擴張。除了本校校園，還有坐落溫哥華市中心的海港中心分校、位於素里市的分校，以及在本校校園毗鄰、即將開幕的「大學城」（Univer City）。

↑SFU慶祝40年校慶，校長史第文生（右上圖）表示，該校已成為加拿大最具原創力及活力的大學。（李世淳攝）

由激進自由趨向保守 校園文化大改變

SFU學術成就深受肯定

【本報編譯朱榮綜合報導】一度被視爲學生思想最激進的加拿大高等學府的西門菲沙大學（SFU），昨日慶祝40歲生日。這些年來，SFU學術風氣、校園文化出現很大的改變，由激進自由趨向保守，同時學術成就深受肯定。

SFU在六〇年代末期是學運溫床，也被認爲是思想最激進的加國大學。1968年5月，SFU本拿比山校園「自由廣場」（Freedom Square）上有約一千名學生舉行示威集會，要求校方解散校董會，改由學生和教職員來管理大學行政。

昨日，已變得相對低調、成熟的SFU，在建於「自由廣場」隔壁的「畢業禮堂」（Convocation Mall）舉行隆重的慶祝建校40周年典禮。

40年來，由著名建築師艾瑞克森（Arthur Erickson）設計的SFU本校校園，見證了許多重要的改變。首先是學生人口增加10倍，由2500人遽升至2萬5000人。其次，學生人口族裔結構多元化。

此外，現在的學生遠比當年處於二戰後經濟膨脹期的學生，更重見個人經濟和就業前景。

時過境遷，SFU的學術成就和地位不斷提升。最近數年，SFU企管碩士（MBA）課程的名氣不脛而走，在廣受注意的麥克琳雜誌（Maclean's）一年一度全加大學排行榜上，SFU年年排名都很高。

氙照射燈 歡喜照耀

【本報編譯朱榮綜合報導】西門菲沙大學定本月和下月慶祝建校40周年，特別製作氙照射燈燈光投射表演，希望和低陸平原分享校慶的喜悅。

據SFU規劃及發展部門布力格斯（John Briggs）介紹，由昨日至16日的一周，以及30日至10月9日，每晚9時民衆均可以看到本拿比山上呈現出一片光芒，來自四盞七千瓦特高強度氙（xenon）照射燈的四支光柱，將交織成金字塔的形狀。

由於該金字塔形狀的尖峰幾乎達到海拔一公里，所以從低陸平原各地包括三聯市地區均可清楚看得見。

布力格斯說：「我們希望低陸平原居民知道西門菲沙大學就在這個山頂上。」

《環球郵報報導》

孔子學院 中國外擴新籌碼

胡錦濤領導下 北京已提升它在國際關係中的「軟權力」

【溫哥華訊】加拿大境內第一所「孔子學院」即將在今年秋天在溫哥華市中心揭幕，儘管它以對外推廣文化和教育爲號召，卻也代表中國對外策略上的一大轉變。環球郵報昨天在一篇發自北京的報導中，即直指中國在國家主席胡錦濤主導下，正透過「魅力攻勢」積極在全球擴展影響力。

國務院漢辦計畫未來五年內，在全球各地設置一百所孔子學院，推廣中國語言和文化，加國境內第一所將設在卑詩理工學院溫市城區部內。北京過去一年內，已在全球開設27所孔子學院，每年預算約二億美元。

「環球郵報」特派員傑弗瑞．約克（Geoffrey York）在發自北京的一篇報導中指出，中國這項新政策影響層面已不限於政治和經濟，事實上，中國流行文化正快速席捲亞洲，另外，還有7萬8000名大多數來自亞洲的外國學生正在中國各個大學中就讀。

亞太基金會總裁胡元豹表示，中國正在發展一套新的公衆外交策略，其中不只有細膩外交操作，還同時加強對外公關，以及文化及價值的外銷。這些都是一個崛起中強權必走之路，也是扮演全球強國必備的「軟結構」（soft architecture）。

不過，觀察家也指出，孔子學院在中性的學術外衣之下，仍有它的政治目標。孔子學院教授簡體中文，而非台灣使用的正體中文，這將幫助北京達成在全球影響力爭戰當中，進一步把台灣邊緣化的目的。

報導中也指出，語言和文化只是中國對外擴張觸角的一環，在胡錦濤領導下，中國已成功提升它在國際關係中的「軟權力」（soft power）。

《大溫短波》

本拿比車禍 駕駛無恙

【本拿比訊】本拿比喜士定街（Hastings St.）與霍登路（Holdom Ave.）路口昨日下午發生車禍，一輛卡車與黑色喜美相撞，喜美車頭左側撞上卡車車身，損傷嚴重，所幸兩位年輕男性駕駛毫髮未損。

喜士定街 男子遭刺傷

【本拿比訊】本拿比喜士定街（Hastings St.）4300號路段昨日下午1時30分左右發生一起刺傷案。被害男子在喜士定街及麥迪遜路（Madison Ave.）路口附近後巷遭人從背後刺傷，傷勢嚴重，由救護車送醫急救。

溫市四歲童 險遭誘拐

【溫哥華訊】一名四歲男孩前天下午5時在溫市17街夾Ash街處險遭誘拐。當時男童騎在單車上等候騎車下班的父親，看管他的祖母在半個街區外，一輛廂型車停下來，男駕駛問男童要不要吃糖，男童沒有回答馬上騎車回到祖母身邊。

案中汽車爲一老舊而髒的美式綠色廂型車，後方無窗；男駕駛爲30至40歲白人，短棕髮、短棕鬍子；車上有一白人女乘客。警方籲民衆提高警覺，如有線索打911報警。

免疫·排毒 面面觀

孫安迪

食物多樣 穀類為主

●人類食物是多種多樣的。除母乳外，任何一種單一的天然食物都不能提供人體所需的全部營養素。只有食物多樣，合理搭配，才能滿足人體各種營養需要。

其中，每日糧穀類的攝入量，應占食物總攝入量的三分之一爲宜。如每日食物總量爲1500克，其中糧穀類約爲500克，這樣既體現穀類爲主，也不至於出現由穀類提供的能量過剩或不足。

稻米、小麥不要碾磨太精，否則穀粒表層所含的維生素B群、礦物質等營養素和膳食纖維，大部分都流失到糠麩之中。

穀類是平衡膳食的一個重要組成部分，它能提供如亞油酸、纖維素、硒、維生素E和葉酸等。小米、玉米的麩皮中還含有胡蘿蔔素；穀類的胚芽、穀皮中含有維生素E。1996—2000年間，在美國、芬蘭和挪威，開展了五項大規模的對照研究，顯示消費大量全穀食品者，其冠心病發病率明顯降低。

但如果民衆長期只吃精米、白麵等主食，會造成相應營養素的缺乏，引起有關的營養缺乏病和一些慢性非傳染性疾病。要經常吃些粗糧、雜糧，以提供人體所需的碳水化合物、蛋白質、膳食纖維和維生素B群。

穀類食物含有植物雌激素，在進食大量全穀食品時，這些雌激素可能對某些疾病發揮預防作用，特別是高密度脂蛋白可能對冠心病產生危險影響的疾病。另外，存在於穀粒外種皮的酚酸是一種體外抗氧化劑，其中阿魏酸、香草酸、對香豆酸等，是最豐富的酚酸；維生素E具有天然抗氧化功能。所以，這類穀物食品，攝入充足，且被人體很好的吸收，可對循環系統發揮一定保護作用。

稻穀在加工過程中去掉的米糠，對人體具有一定的保健功能。研究顯示，米糠攝入量每天100克，使血漿膽固醇下降7%。米糠中大約含20–25%的膳食纖維，和2%的可溶性纖維。米糠的降低膽固醇和其他保健作用，可能還與米糠油、固醇、生育三烯酚類等有關。研究顯示，米糠中的米脂、米糠素及β–穀甾醇都具有降低血清膽固醇的作用。

全麥食品、燕麥片、高粱粉玉米和黑麵包等，對糖尿病患者的血糖可以得到較好的控制。

發達國家正是由於糧穀類食物攝入量的大幅度降低，所以才產生高脂肪、高蛋白、高能量的「三高」弊端，導致高脂血症、動脈硬化、冠心病等「富裕病」的高發，這是值得重視的。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業驗眼。
品質：採用名牌鏡片，最新精密磨研磨機切割製品，精準優質。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈

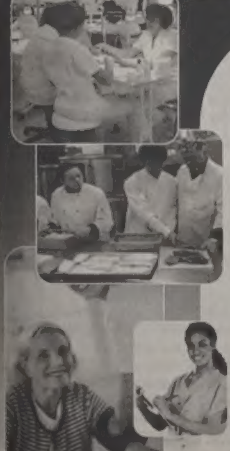
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

捷成叉車
・培訓・買賣・維修・保養・租賃
多倫多唯一華人叉車服務中心
❖叉車操作員培訓❖
❖叉車維修，保養❖
❖二手叉車買賣❖
❖叉車租賃❖

$98起 叉車証書
4168 Finch Ave. East, Suite G38, Scarborough (近 Midland)
(416)871-0933

世界日報
電腦打字服務
交件迅速・意者請洽本報

職業培訓課程
英皇學院與尼亞加拉天主教育局進行在校合作，舉行以下職業培訓課
這項課程為期兩年，第一年是基礎知識和英語培訓，第二年進入核心課程。如學生已達到基礎和英語課程的要求，他們可以直接修讀核心課程，以一年時間完成課程。



保健及教育服務課程
Health and Education Services
課程內容提供深入的保健和教育服務的知識，為學生打好理論基礎，並透過實習機會，使學生得到實際的經驗。修畢課程後，學生可以繼續修讀家政護理課程。
保健及教育服務課程或其它同等課程是家政護理課程的先修課程。

家政護理課程
Personal Support Worker
這項家政護理課程教授學生如何去照顧在長者宿舍和在護理中心居住的人士。教室模擬了長期護理中心的設施，使學生學習臨床的護理技巧。除了學習理論，在長期護理中心的實習課程以外，學生還需到社區中心實習工作，以完成家政護理課程。畢業後學生可在私人護理院、醫院、護老院、社區護理中心、長期護理中心等社區機構工作。

美容課程
Aesthetics
這項美容課程符合教育局的期望及業界的標準，為學生提供豐富的學習經驗。在畢業時，學生已具備了在美容業工作所需的理論基礎及實用技巧。
除了學習理論以外，學生還需要參加實習。學生在實習期需要提供和接受美容服務，使他們能更全面認識美容行業，技巧亦會更臻完美。學校設有特定的教室，儀器齊備充足，專門給學生作實習之用，使他們有足夠的時間來磨練技巧。校園內還設有一所美容院，為公眾提供美容服務，學生從而得到實貴的實踐經驗。

飲食服務課程
Food Services
課程理論與實踐並重，使學生可以開展飲食服務的工作和事業。課程包括基本的食物處理、甜品製作、食物採購及成本預算、營養學、器材的正確使用、各種烹調方法、和特殊食品的烹飪。學校有特別為教授烹飪而設的廚房，器材先進完備。學生製作的食物會供給學校的餐廳，其他學生及公眾都可以享用。成績優秀的學生會獲發優異証書，及有機會被學徒計劃取錄。學院亦會安排學生到酒店或餐廳實習，取得實際經驗。

KINGSTON COLLEGE realizing personal potential
英皇學院 Kingston College
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140 Email: toronto@kingston.edu
www.kingstoncollege.on.ca

多市又傳槍擊命案 二死一重傷

社區槍戰男子中彈重傷 因細故爭執黑人青年拔槍射殺對方

莫立納四年前所攝照片。（警方提供）

【本報多倫多訊】昨日前日多倫多連續發生三宗槍案及兇殺案，其中二人死亡，一人重傷。

昨晚7時過後，簡街（Jane）和威爾遜街（Wilson）的交匯路口傳來一陣槍聲。一名男子在交火中腹部和背部受傷。警方和急救人員趕到現場後，將受傷男子送往新寧醫院急救。警方在槍案現場發現許多彈殼，路口一輛汽車亦遭槍擊，車身上有多處彈孔。警方目前正在繼續調查此案。

前日下午，多倫多簡街和勞倫斯街（Lawrence）附近亦發生槍擊案，一名21歲男子被打死。當日下午5點，警方接到報警前往 Upwood Park 附近，警察發現一名青年中槍，已經在現場死亡。

警方昨日公佈死者爲21歲的莫立納（Rommel Eduardo Molina）。

警方稱，莫立納當時在公園內，與兩名不相識的男子發生小小的爭執，其中一名男子掏出手槍向莫立納開槍，莫立納中槍身亡。

警方稱，嫌犯顯然非常熟悉附近環境，選擇了一般人不熟悉的路線逃離現場，嫌犯的特徵也比較明顯，而且警方得到附近居民的合作，已經收到衆多線報，相信能夠很快緝兇。

開槍嫌犯爲黑人，年齡18至20歲，身高5呎10吋至6呎，中等身材，深色皮膚，臉上有很多「青春痘」，穿藍色運動短褲，黑色T恤，深色牛仔褲，戴黑色棒球帽；另一名嫌犯也是黑人青年，17至19歲，身高5呎8吋，身材較瘦，淺棕色皮膚，留衆多小辮子，穿深色背心，深色牛仔短褲，包一條黑色頭帶。

此案知情者請電：416-808-7387 或 416-808-7403。

昨日下午，多倫多湖濱地區發現一男屍。昨日下午2點54分，多倫多警方接到報警前往湖濱地區的25 Bishop Tutu Blvd.，警方在一建築物的樓梯內發現一名男子屍體，他身上有一明顯傷口，警方兇殺案調查組正在調查此案，知情者請電：416-808-7418。

直接向政府抗爭 劉來增領軍籌備

安省華裔人頭稅家屬組聯盟

【本報多倫多訊】人頭稅家屬劉來增昨日宣佈成立「安省華裔人頭稅家屬聯盟」籌委會。

劉來增表示，衆所週知贊成個人賠償的平權會和反對個人賠償的華聯會對於平反人頭稅這件事進行了十多年抗爭，但聯邦政府無動於衷，而且還不斷進行分化，接觸華聯會，不理平權會。最近聯邦多元文化國務部長陳卓愉澄清2500萬撥款，不是用來賠償人頭稅。即是說，不論平權會或是華聯會，在平反人頭稅的問題不必談了。

劉來增說，自從3月平權會在嘉爾中心開了平反人頭稅的會議，他已向平權會提出請求：協助人頭稅家屬組織一個團體，直接向政府交涉，這樣政府就不會避而不談。他之所以向平權會提出請求，因爲平權會的賠償原則和他的想法一致，而平權會存有全加4000多名人頭稅家屬的委託書。如果平權會能夠協助，則組成人頭稅家屬的團體就容易得多。

平權會表示，非常樂意協助人頭稅家屬組織一個團體，可以直接和政府交涉。同時平權會也表明將爲全加4000多名人頭稅家屬的委託者負責到底。劉來增以人頭稅家屬的身份向平權會致謝。

劉來增說，自從九〇年代跟進平反人頭稅的活動以來，組織人頭稅家屬的團體是他多年的心願。後來得知亞伯達省一人頭稅索償組織負責人朱勸逵(Keuda Gel)帶頭倡議成立一個全國共同陣線，合力向總理馬田施壓。他的號召又獲得魁省另一個人頭稅索償團體負責人謝德偉 (William Dere) 的支持。最近得到華社幾位朋友的認同，所以一班人頭稅家屬在聚會時提出成立「安省華裔人頭稅家屬聯盟」籌委會。

劉來增表示成立自己的團體，除了上述各種原因外，還有幾個重要原因。因爲平權會過去的一切抗爭，都未見人頭稅家屬團體跟進，使不明眞相的人誤會平權會爲了某種利益而奔走，成立自己的團體就會掃除這種誤會。另外，今後平權會的一切抗爭活動，人頭稅家屬應有跟進的義務，成立了自己的團體，一方面減輕平權會的工作，另一方面明朗了平權會義務服務的意願，即爲華裔爭取平等的權利。更重要的是使聯邦政府聽到人頭稅家屬的集體聲音，而有一個強有力的組織來配合平權會的活動，就能事半功倍。

世界華商婦女企管協會 多倫多分會慶祝成立10周年

爲慶祝世界華人工商婦女企管協會多倫多分會成立10周年，該會將於9月16日（星期五）假萬錦市希爾頓酒店舉行大型晚宴。屆時，來自世界各國共計32個分會的姐妹們將出席晚宴，並參加由多倫多分會舉辦的一系列商務拜會活動。多倫多分會會長鄭秀明表示，該會自成立以來，致力於團結海內外工商婦女精英，提升企業競爭力，促進商機，社會公益及民間慈善活動等。她希望今後能夠有更多的工商界女性加入協會，將該會的理念和宗旨推向新的高度。圖為世界華人工商婦女企管協會多倫多分會會長鄭秀明（左二）、副會長梁明芳（右三）、名譽顧問鍾楊秀香（左四）和秘書長周芳岑（左五）與協會理事合影。

（圖文 胡光）

藥店老闆售假藥遭刑事控罪

警方查獲假冒心臟病特效藥 調查五宗服藥人死亡案

【加通社咸美頓電】安省咸美頓的一位前藥店老闆日前因銷售假冒藥物而被控刑事犯罪。

今年5月，皇家騎警根據舉報，在咸美頓一家名爲King West的藥店，查獲了一批假冒Norvasc的藥物。Norvasc是一種治療心絞痛和高血壓的特效藥，製造廠家爲美國輝瑞醫藥公司。經過數月的調查後，警方對原藥店老闆、28歲的納賽爾，提出了持有和傳播不法物品的刑事控罪。下週四，納賽爾將在咸美頓法院首次過堂。

負責該案調查的警官表示，假藥銷售事件引起了消費者特別是病人的極大憂慮，因爲人們一直認爲，他們從藥店購買的藥物，一定是眞實合法的，很少會再作進一步調查。這位警官還稱，這是他們承辦的首例假藥銷售案件。

在從King West藥店購買了Norvasc藥物的人中，曾有五人死於心臟病，咸美頓的驗屍官目前已展開調查，以確定這五個人的死亡，是否與假藥有關。負責省內藥店和藥劑師資格管理的安省藥劑師學院(Ontario College of Pharmacists)，亦對該案展開了調查，並對原藥店老闆進行行業處罰，包括禁止擁有或經營藥店，不得從事藥品採購業務等。

據悉，假藥事件發生後，King West藥店一度關閉，後賣給別的業主，以新的店名重新開張營業。

生活館研討新企業形象

加拿大生活館昨日中午在萬錦市希爾頓酒店舉行「新企業形象暨遠景與成果發表會」。大會邀請到多倫多台商會及多倫多台灣商會的百多名成員參加，駐多倫多台北經濟文化辦事處處長常以立亦有出席。加拿大生活館董事長廖郁僖（站立講演者）在會中發言表示，加拿大生活館成立11年來，一直致力於在多倫多地區承辦各項加拿大移民申請與商務旅遊事宜，同時協助新移民落地後的就業創業以及留學生申請移民等服務項目。時至今日，加拿大生活館已將服務網絡延伸至台灣和溫哥華。她說，加拿大生活館將會繼續本着永續經營的企業理念，盡心盡力協助本地所有的移民及留學生，在加拿大這片土地上耕耘。

（圖文 胡光）

多市五齡童受虐活活餓死

【加通社多倫多電】安省法院昨天開庭審理一起虐童致死案件，醫學專家在庭上作證稱，受害兒童係因長期飢餓而死。

2002年11月，醫務救護人員在一家住宅的廚房角落，發現一個裹在浴巾裡的小男孩已經死亡。警方經調查後，以一級謀殺的控罪，拘捕了小男孩的祖父母。

在昨天的庭審中，被害兒童鮑爾文（Jeffrey Baldwin）生前和死後照片，被作爲證據呈堂。多倫多兒童醫院的小兒營養學專家佐羅金作證說，鮑爾文一歲時的體重爲22磅，屬於同齡兒童的正常體重，但四年後他死亡時，體重跌到了21磅。佐羅金排除了其他各種可能的死因，如心臟病、癌症、或愛滋病等，認爲鮑爾文完全是由於長期營養不良而死。

佐羅金還表示，在他從醫25年中，無論是在加拿大，還是在第三世界國家，從來沒有見到過如此營養不良的兒童。本案的主控官說，被告對待鮑爾文「就像一條狗」，即使在動物收容所，動物也不會受到如此惡劣的待遇。

IKEA中文目錄隆重面世

熱門傢具產品 價格超值震撼

IKEA 於北美首次推出全新中文產品目錄，以您熟悉的文字，為您介紹 2006年度最新傢俬、傢具及配件，款款別出心裁，靈感團現！當中更精心挑選五百多件最受歡迎貨品以全新超低價發售。

IKEA 2006 年中文產品目錄現已於北約克、旺市及怡陶碧谷 IKEA 分店免費派發*。

請即前往您附近的 IKEA 分店索取！

*數量有限，先到先得，送完即止。

全北美 首本 中文產品目錄

在家中或公司電話訂購 1.866.866.IKEA www.IKEA.ca

IKEA Etobicoke
1475 The Queensway
Etobicoke, Ontario M8Z 1T3
(Kipling 與 Queensway) 可乘搭TTC到達
電話：416.646.4532
營業時間：
星期一至五： 10am - 10pm
星期六： 9am - 9pm
星期日： 10am - 6pm

IKEA North York
15 Provost Drive, North York,
Ontario M2K 2X9 (Leslie 與 401)
可乘搭TTC到達（IKEA專車接送來往Leslie站）
電話：416.222.4532
營業時間：
星期一至五：9:30am - 9pm
星期六： 9am - 9pm
星期日： 10am - 6pm (九月十一日前延長營業時間由 9am - 7pm)

IKEA Vaughan
200 Interchange Way
Vaughan, Ontario L4K 5C3
(Hwy 400 與 Hwy 7)
電話：905.695.5075
營業時間：
星期一至五： 10am - 10pm
星期六： 9am - 9pm
星期日： 10am - 6pm

各分店出售之貨品或會有所不同。售完即止。不設補購服務 (No rainchecks)。身所有貨品均於組上發售。© Inter IKEA Systems B.V. 2005

IKEA®
Fits.

賞茵路花街彩燈 16日放光明

500盞中國花燈點亮金馬倫商場 「青優才俊」邀大家共度中秋佳節

【本報多倫多訊】一群多倫多華人青年創辦的大型節目「茵路花街彩燈欣賞會」將於本月16、17兩晚在金馬倫商場舉行，500多盞來自中國的花燈將點綴會場。

活動主辦人爲一群華人青年，他們從去年11月開始籌備成立一個名爲Youth Elite Spirit的組織，簡稱the YES group，中文名稱爲「青優才俊」。開始時只有10名成員，參加人數不斷增加，成員超過300人，包括學生和專業人士。短短數月已先後舉辦「花燈情緣」、「網上電視主持訓練」、「中國萬里遊福慧之旅」及參與「青年時裝設計師培訓」等多項活動。

中秋節是一個非常重要節日，一家人除了一起用膳，也會一起欣賞花燈、猜燈謎，其樂融融。適逢中秋佳節，「青優才俊」組織定於9月16至17日一連兩晚，在央街（Yonge St.）與史蒂爾斯街（Steeles Ave.）附近的金馬倫商場舉辦「茵路花街彩燈欣賞會」，於16日晚7時30分舉行亮燈儀式。

大會將用近500盞特別由中國運到的花燈佈置會場，讓參與民衆感受到濃厚的節日氣氛，當晚還有月餅試嚐、樂隊現場演奏、醒獅助興、時裝表演等，並將介紹中秋節的由來及猜燈謎遊戲。一班青年人用盡心思，搜集資料，希望以此提升新一代華裔青年對中華文化的認識。

該組織還計劃於未來爲會員提供系列講座及訓練，包括領袖才能、溝通技巧及人際關係等。歡迎18歲至28歲的各族裔青少年參加。

查詢活動請聯絡「青優才俊」之「茵街彩燈會」籌備委員會：Tom Chau(416)618-1077或Josephine Yeung (416)302-7144。

移民先鋒 迎接新生命

➡加拿大國家芭蕾舞團首席舞蹈演員吳振紅預期明年1月迎接她的第一個孩子的出生。之後她將休一年產假，於明年秋季重返舞台。吳振紅出生於北京，1988年加入加拿大國家芭蕾舞團，後擔任首席舞蹈員。她表演過多部重要舞劇作品：「天鵝湖」、「睡美人」、及「羅密歐與茱麗葉」等。她今年因在藝術事業上的傑出成就及貢獻，獲得由加拿大非牟利機構Skill For Change頒發的「移民先鋒獎」。（資料照片）

郭英殊喪禮 逾百親友送別

【本報多倫多訊】郭英殊喪禮昨日在北約克積樂殯儀館舉行，逾百親友在滿懷傷感中送別這位慈祥長者；親屬按照他生前意願，喪禮完畢後將遺體火化，骨灰安葬於士嘉堡松山墓園。

治喪委員會悉心安排的喪禮昨日上午9時15分開始，儀式既簡單又莊嚴隆重，由梁煥釗擔任司儀，郭公生前摯友梁省壽介紹其生平，駐多倫多台北經文處文化中心主任劉惠芬宣讀唁電，經文處處長常以立致弔唁，郭公生前好友勞允澍、駱拓、伍秀芳、劉仲民等人先後發表簡短悼詞，講述郭公生前嘉言懿行。

各團體代表及親友魚貫而入進行公祭及集體瞻仰遺容，闔棺扶靈儀式後靈車啓程前往火化場，遺體隨即火化，一代僑界聞人郭將軍衛國愛民、熱心公益、扶腋後進、凝聚社區的善行將永留人間。

⬇駐多倫多台北經文處處長常以立（右一）親往弔唁。（本報記者攝）

toyota.ca

世事，往往出人意表，令您措手不及。不過，當您知道身邊的豐田Corolla竟然如此可靠，您定會喜出望外。Corolla的可靠程度，絕對是車壇的傳奇。它嚴謹的製造過程，實在令人驚歎不已。在安省劍橋的豐田車廠，每部Corolla都要闖過十二個質檢大關！這十二個「質檢門」不斷反覆檢查及測試每部出廠的新車，由安全標準至外型細節，絲毫不苟。總而言之，沒有其他的製造過程像Corolla般嚴謹，所以它正是值得您完全信賴的汽車。

胡錦濤訪多…

全僑民主和平聯盟籲大陸改革

【多倫多訊】中國國家主席胡錦濤今日將抵多倫多訪問，全僑民主和平聯盟多倫多支盟發表聲明如下：

本支盟基於以一貫宣揚民主、自由、和平、人權之理念，要再次鄭重呼籲加國各界，認清中國在這些普世價值上與加拿大等先進民主國家之巨大差異，並要求中國當局展開民主改革，爲其對內迫害人權，對外窮兵黷武等諸多違反「聯合國憲章」及「人權宣言」之行爲進行悔改，才夠資格成爲當今國際社會中所謂「和平崛起」之大國。

中國自從實施經濟上的改革開放以來，雖然取得一些民生物質上的發展和進步，但是其共產黨專制統治的面貌未曾有絲毫改變。在強調「和平崛起」的同時，卻始終不願放棄在臺灣海峽爭端中使用武力。

我們嚴正呼籲來訪的中國領導人，請認清中國至今爲何仍然落後西方先進民主國家的根本原因，需知經濟改革只是皮毛，正本清源之道仍在政治改革，唯有朝向民主、自由、和平、人權之路邁進，中國才能真正的崛起，才能贏得全世界各國人民的尊敬。

房屋汽車泡水申請理賠 台僑社區中心提供協助

【多倫多訊】台僑社區服務中心於近日接獲多起房屋及汽車泡水需向保險公司申請理賠之求助案件，中心將向有需要者提供協助。

上月19日的一場豪雨，導致於許多住宅的地下室積水及汽車泡水，給家庭財產帶來損失，有些僑民因爲不熟悉安省保險理賠申請的程序，因而向台僑社區服務中心尋求協助。

中心接獲這些報告後，即協助進行處理有關房屋險及汽車險索賠事宜。中心建議僑民如有因水災而導致房屋地下室積水受損，或汽車泡水而無法行駛等情形，除部分特殊狀況外，都可向保險公司要求理賠。

僑民常因保險概念模糊，多有未依照保險理賠程序提出申請，或不知可以提出保險理賠的申請，因而喪失自己的權益與權利。

台僑中心呼籲因水災造成任何房屋及汽車泡水需向保險公司申請理賠者，若有需要協助應盡快與中心聯絡，可致電台僑中心，電話是905-947-4434。

不倫老父 性侵生女數百回

【加通社渥太華電】兩名女子昨天在渥太華一法院控訴說，她們曾在六年時間內遭生父性侵數百次。

其中七姊妹中的大姐說，她父親每週都會性侵她好幾次，直到她16歲。

這名大姐現年55歲。本週初，她的三個妹妹曾爲她作證。

她告訴檢察官伊斯特伍德說，她父親從她10歲時開始對她性侵，把她叫到卧室，讓她脫掉褲子和內褲，把她放倒在床上，然後開始撫摸和性侵。這名現年74歲的父親被控包括強姦和強迫口交在內的41項性侵罪名。

這名女子告訴法庭，父親在性侵她後，再讓她下樓叫妹妹去他的卧室。這種情況一直持續到她16歲，她威脅說要將醜事公諸於衆，她父親才作罷，但正因爲如此，父親經常拿皮帶抽她，抽得她不能坐椅子和躺下睡覺，不久她被迫離家。

她的43歲的妹妹昨天也作證說，她11歲時，父親強迫她爲他口交，這樣每次就能給她一塊錢買糖果。

這名父親本週初在審訊開始之前認罪，承認與一個女兒發生性關係，這名女兒後來懷孕，他說他可能是孩子的父親。

401高速路車禍 交通打結

【本報多倫多訊】昨日下午2時左右，401高速公路西向路段發生車禍，引起交通大堵塞。

車禍發生在401公路西向車道靠近基爾街（Keele St.）附近路段，兩輛貨車相撞，一人受傷，傷者被直升飛機送入醫院搶救，目前狀況不明。

西向慢車道在車禍發生後關閉，引起交通大堵塞，一度令到靠近華登街（Warden Ave.）的401公路路段都出現交通擁擠情況，直到下班交通高峰時間，車禍附近西向車道仍有兩條車道封閉，令駕車者苦不堪言。

孟嘗閣 退休生活新選擇

孟嘗會推出優質柏文 奉送六件名廠電器 鼓勵長者享受獨立、自由的空間

【多倫多訊】在安省歷史悠久的著名慈善機構一孟嘗會爲鼓勵長者享受獨立、自由的退休生活，特別在士嘉堡黃金地段Kennedy夾McNicoll東北角推出一幢名爲「孟嘗閣」的優質長者柏文。它揉合了現代人要求的生活質素，以及孟嘗會50多年來照顧長者的專長和心得，爲年屆65歲或以上(其中一方配偶達65歲或以上亦可)的長者帶來優哉游哉、繽紛無憂的獨立生活。

「孟嘗閣」以終生租約權的形式發售，住客可以世代相傳或按照市價自由轉售，極爲靈活。

「孟嘗閣」擁有233個一睡房或兩睡房單位，地點優越，交通方便。大廈住客更有地下通道連接毗鄰的士嘉堡孟嘗長期護理中心，照顧周全。公共巴士直達大廈門口，住客可縱橫全市自由行；四周商場及食肆林立，購物消閒，一應俱全。

大廈設計完善講究，心思細密，選料上乘，奉送六件名廠優質電器。「孟嘗閣」單位內設有特闊走廊及門口，並設有扶手，進出容易。沐浴間內有坐浴式設計，確保得到適當的照料及安全的保障，令長者及家人安枕無憂。「孟嘗閣」擁有5000平方呎的康樂中心，包括大型多用途康樂室，靈活間隔以供大小聚會、太極、瑜伽、乒乓球等康樂活動。大廈另設寬頻上網電腦室、麻雀房、大電視房、閱覽室及工藝室等。「孟嘗閣」亦特聘專人爲長者安排文娛及康樂活動，職員更能以華語和住客溝通。

「自由、獨立，樂在其中」的長者生活新智慧，在「孟嘗閣」逐一體驗，請即預約參觀：(416)321-8698，或於9月17日親臨2030 McNicoll Ave.「孟嘗閣」展銷會率先認購。

⬆由孟嘗會興建的士嘉堡長者柏文「孟嘗閣」外觀設計。

⬆金冠臘味美食家，大榮華月餅與您一起競猜。

金冠臘味美食家 送月餅

閱報答問題 贏雙黃白蓮蓉月餅

【多倫多訊】金冠臘味美食家爲了與客戶慶祝中秋佳節，特別推出「答問題、贏月餅」遊戲，免費送出50盒雙黃白蓮蓉月餅。爲答謝客戶多年來的支持，客戶由8月15日至9月12日期間在各大報章均可參加中秋節「答問題、贏月餅」遊戲。只須答中以下三條問題，就可以贏取月餅。

問題1. 白蓮蓉是什麼顏色？是白色、金黃色或深紅色？問題2. 香港榮華酒樓始創於？是1950年、1961年還是1975年？問題3. 總代理金冠臘味美食家新地址位於？8362 Kennedy Road 或 110 Dynamic Drive Unit#56？

遊戲參加辦法非常簡單，只須在各大報章內金冠臘味美食家之廣告，剪下「答問題、贏月餅」遊戲及答中以上三條問題，寫上姓名、電話，郵寄往金冠臘味美食家，截止日期9月12日。免費送出50盒月餅，如多出50位，即以抽簽方式，以示公允。

該公司總代理香港大榮華白蓮蓉月餅及茶菓食品，論品質傲視群倫，保證全部百分百香港製造，外銷世界各地。歡迎光臨金冠臘味美食家，新地址位於：110 Dynamic Dr. Unit 56-57, Scarborough On. M1V 5C7。電話：(416) 609-8282，傳眞：(416) 609-3998。

台灣婦女會 提早慶中秋

【多倫多訊】台灣婦女會將在本週日(11日)下午6時提早慶祝中秋節，節目內容豐富，有來自台灣的鄧老師精湛的古箏表演，和密西沙加的台灣同鄉周小姐帶來精彩的舞蹈表演，更有幾位台灣同鄉的卡拉OK歌唱，而8時之後有精緻的舞會，節目多采豐富，歡迎來自台灣的朋友們踴躍參與。

該會會長賴怡孜一直鼓勵新移民的台灣婦女和家庭來加入台灣婦女會。該會的活動，全爲來自台灣的朋友們而設計，10月2日的雙十國慶，台灣盃乒乓球賽，有豐富的獎金和獎杯，並且提供球衣、午餐和飲料，希望會打乒乓球的台灣同鄉們踴躍參加。

想加入婦女會或參加節目，請在9月10日下午7時前報名（以備晚餐，加入會員者有贈中秋小禮盒），所有活動全在台北經濟文化中心(888 Progress Ave.)。

10月2日的乒乓球賽，更希望台灣廠商贊助，該會也將在世界日報上刊出您的商號或大名。請電賴會長(416) 908-2888。

加拿大生活館 成果發表會

➡為移民及留學生服務的「加拿大生活館」，自1994年以來一直秉持專業用心服務，為客戶辦理加拿大投資、技術依親移民與公民申請，並提供加拿大工作機會，留學生監護與教育諮詢顧問服務及個人商業旅行安排。

該公司昨日中午在萬錦市希爾頓酒店舉行「新企業形象暨願景與成果發表會」，國為出席嘉賓為該館成果發表會主持剪綵慶賀。左起加拿大台灣商會前會長朱景漢，前國會議員Wayne Isbester，該館負責人廖郁儒，台北經文辦事處處長常以立，多倫多台灣商會會長王志舜，多倫多台商會會長郭劍民。（林風雲攝）

生活館 菁英團

⬅「加拿大生活館」的全體工作人員及義工合影。左起余勝利、薛琪如、謝書蘋、Rita Nightingale、楊琇琴(Joanne)、吳怡靜、簡珍婕。（林風雲攝）

程昭 為中醫請命

⬆全加中醫藥針灸協會程昭副會長(見圖)在近日「中醫界護名群策會上」就保護中醫師頭銜既使用語言問題上主張表示，因為安大略省是貨物集散地，並且在中醫從業人員人數上遠超過其他省份，程副會長呼籲相關單位應特別重視此一問題。

首先針對醫師資格條件上，對於中醫這樣受過完整專業訓練的高等人才應給予中醫師頭銜。再者，為延續中醫人才，應重視先輩優先權問題，以保障從業人員工作穩定性；最後，為因應多元文化環境，在語言問題上，應借鏡卑詩省與新加坡，並重英語與中文，以保障從業人員業務連續性。此外，程副會長並敦促諮詢委員會議員不負民眾所託使中醫專業得以順利立法管理為醫療界發揮其作用。

黃定一 17日開獨奏音樂會

⬆多倫多華人藝術家中心將於9月17日（星期六）在北約克的Toronto Korean Presbyterian Church為著名小提琴家黃定一(見圖)舉辦一場獨奏音樂會。

音樂節目包括技巧高深的世界名曲「卡門幻想曲」、華麗優雅的「浮士德幻想曲」、挪威作曲家格里格的具有濃鬱北歐民族風格的「C小調第三奏鳴曲」以及古典作曲家莫扎特的奏鳴曲。

音樂會詳情請電：(416)494-6932。購票地點：東方文化藝術館（城市廣場內）。電話：(905)946-1489。

社交禮儀研習中心 12日開課

改變形像 增強自信 專家打造全新的你

【多倫多訊】若閣下想成功選擇朋友及參加各約會活動；想改變個人儀態，增強自信心而無從入手；正準備從事專業的職業；第一次與客人聯絡或從事銷售行業，要進行一項推廣宣傳活動；久休後再回復工作職位；準備求職而需提升自己；於公衆前表現自己；改變員工習慣上的形像服飾、行爲或溝通方式，改變公司的形像或概念等。歡迎參加由專業形像顧問愛情專家Daniel Ewing、陳萍及黃小蕙主辦的社交禮儀研習中心，由9月12日開始，提供中文班，中英語班及英語班，有週日及週末班以供選擇。

約會速成班分男、女組別，教導衣著打扮及款式品味顏色的選擇，穿衣之道、餐桌禮儀、約會技巧、身體語言、社交場所的風度及舞蹈姿態等，並安排專業攝影師替學員拍下照片，留下美麗的回憶；男女組別共同分析及討論，並於導師帶領下共到外出實習。歡迎致電(416)706-0318查詢詳情，或電郵至fashionpath@yahoo.com。座位有限，請早報名。

在現今的社會，各界人士越來越注重形像顧問，不但能幫助您發展事業，更能發揮您的潛能。若您希望把中國的優秀傳統禮儀文化介紹給西方主流社會，歡迎聯絡陳萍。

➡專業形像顧問愛情專家Daniel Ewing(中)、陳萍(左)及黃小蕙(右)主辦社交禮儀研習中心，令您重獲自信，發揮您的潛能。

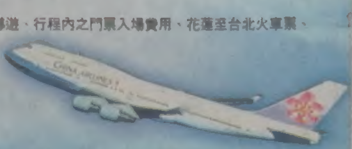
華航順道遊 ~ 台灣環島七天六夜 天天出發

不論您是回大陸.香港.東南亞甚至回台灣，讓華航帶您環遊全台灣風景名勝.

售價 CAD780 (雙人房, 無稅金)，機票另計

○費用包含中正機場至台北市區酒店來回接送、六晚酒店住宿、豪華遊覽巴士、國英語導遊、行程內之門票入場費用、花蓮至台北火車票、高雄至花蓮國內線機票。

○行程包含日月潭國家風景特定區;埔里小鎮;鹿港古蹟區;墾丁國家公園;太魯閣國家公園;此外還有長春祠、燕子口、九曲洞及天祥風景區。九曲洞以奇岩怪石、光潭絕壁聞名;高雄蓮池潭畔名勝春秋閣……等遊覽。又可自行前往台中精明一街形象商圈體驗異國風情及台灣生活民情中最具代表的六合觀光夜市體驗台灣風味小吃或愛河浪漫遊船，或八五大樓觀景台，欣賞港都夜景。



請洽以下各華航指定代理旅行社：

佳怡旅行社（大都會廣場）(905) 305-6313	風行旅行社（時代廣場後）(905) 707-1199	三和旅行社（東區唐人街）(416) 466-0427	翡翠旅行社（西區唐人街）(416) 599-2828	大班旅遊（太古廣場）(905) 948-8838
翠明假期（士嘉堡）(416) 321-8011	寰球旅行社（多倫多市區）(416) 595-9877	翡翠旅行社（士嘉堡村）(416) 299-3333	渥太華天寶旅行社（唐人街）(613) 238-7093	蒙特利爾翡翠旅行社（唐人街）(514) 861-3497